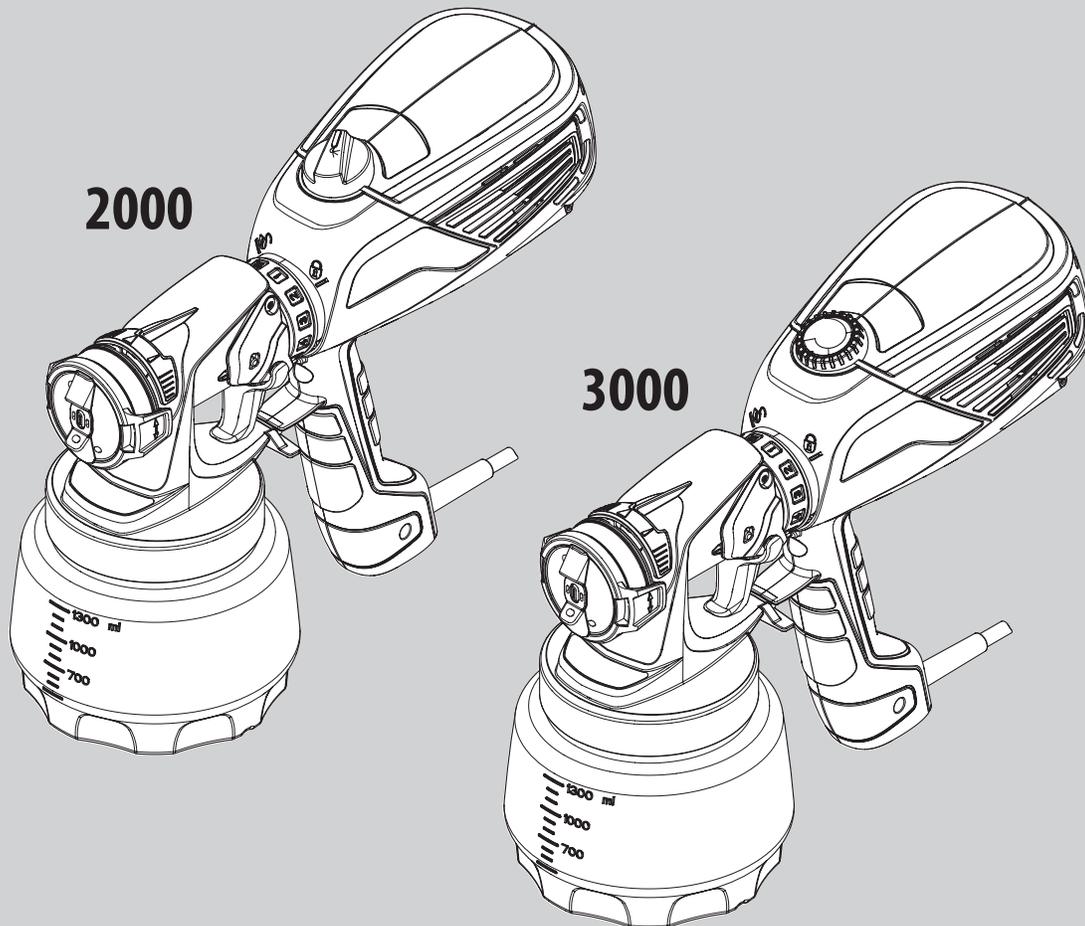


WAGNER



FLEXIO™ 2000 / 3000

OWNER'S MANUAL • MANUEL DE L'UTILISATEUR •
MANUAL DE USUARIO

READ THIS MANUAL FOR COMPLETE INSTRUCTIONS •

LIRE CE MANUEL POUR OBTENIR DES DIRECTIVES COMPLÈTES •

LEA ESTE MANUAL PARA OBTENER LAS INSTRUCCIONES COMPLETAS



FRANÇAIS - P. 16

ESPAÑOL - P. 30

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

TABLE DE MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	18-19
COMMANDES ET FONCTIONS.....	20-21
PRÉPARATION DU PRODUIT	22
MONTAGE.....	23
COMMANDES D’AIR ET FLUIDE	24
RÉGLAGE DU JET DE PULVÉRISATION	25
TECHNIQUE DE PULVÉRISATION APPROPRIÉE	26-27
NETTOYAGE.....	28-29
ENTRETIEN.....	30
DÉPANNAGE.....	31
LISTE DE PIÈCES	44-46
GARANTIE LIMITÉE.....	47

EXPLICATION DES SYMBOLES UTILISÉS

Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, de choc électrique et de blessure, vous devez lire et comprendre les directives figurant dans ce manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'équipement.



→ Indique une situation à risque, laquelle, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



Attention

→ Ce symbole indique un risque potentiel pour vous ou pour l'appareil. D'importantes informations sur la manière d'éviter tout dommage de l'équipement ou d'éviter des blessures légères sont indiquées ci-après.



→ Risque d'incendie



→ Risque d'explosion



→ Risque de blessures provenant de chocs électriques



→ Les notes contiennent des informations qui doivent être consciencieusement respectées.

DIRECTIVES SUR LA MISE À LA TERRE

Ce dispositif doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, ce procédé permet de réduire le risque d'un choc électrique en fournissant un parcours d'évacuation pour le courant. Ce produit est équipé d'un cordon comportant un fil de mise à la terre, et muni d'une fiche appropriée. Cette fiche doit être connectée dans une prise adéquatement installée et mise à la terre selon les codes et règlements en vigueur.



MISE EN GARDE! Une installation inadéquate de la fiche de mise à la terre risque de provoquer un choc électrique.

S'il est nécessaire de réparer ou de remplacer le cordon ou la fiche, ne pas connecter le fil de mise à la terre vert à aucune des bornes à broches plates. Le fil comportant un isolant de couleur verte, avec ou sans lignes jaunes, est le fil de mise à la terre devant être connecté à la broche de mise à la terre.

Il est recommandé de consulter un électricien qualifié ou un technicien si les directives sur la mise à la terre ne sont pas entièrement comprises, ou si l'on n'est pas sûr que le produit soit correctement mis à la terre. Ne pas modifier la fiche. Si la fiche ne peut être insérée dans la prise, demander à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée.

Ce produit doit être utilisé sur un circuit d'une tension nominale de 120 volts et comporte une fiche de mise à la terre semblable à celle illustrée ci-dessous. Veuillez-vous assurer que le produit est connecté à une prise électrique ayant la même configuration que la fiche mâle. Ne pas utiliser d'adaptateur avec ce produit.



INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Utilisez seulement une rallonge électrique trifilaire pourvue d'une prise avec mise à la terre (trois tiges) et d'une connexion femelle à trois trous convenant au cordon de l'appareil. Assurez-vous que la rallonge électrique est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle a un calibre assez élevé pour transmettre le courant nécessaire au fonctionnement de l'appareil. L'utilisation d'une rallonge de calibre trop faible entraîne une chute de tension sectorielle se traduisant par une perte de courant et une surchauffe de l'appareil. On recommande des fils de calibre 14 ou 12. Si vous devez utiliser une rallonge à l'extérieur, la mention W-A doit y figurer suivant la désignation du type de rallonge. Par exemple, SJTW-A représente une rallonge appropriée pour une utilisation à l'extérieur.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 Attention	Ce produit est conçu pour un usage résidentiel. Peut être utilisé à l'intérieur ou à l'extérieur. Ne pas utiliser de matériaux ayant un point d'inflammabilité de moins de 100°F (38°C).
--	--

RISQUES D'ACCIDENTS

	RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE Les vapeurs inflammables, comme les vapeurs de solvant et de peinture, dans un espace de travail peuvent s'enflammer ou exploser.
---	--

PRÉVENTION :

- Ne pulvérisez pas de matières inflammables ou combustibles près d'une flamme nue, de voyants lumineux ou de sources d'ignition telles que des objets chauds, cigarettes, moteurs, matériel et appareils électriques. Évitez de produire des étincelles en connectant et en déconnectant les cordons électriques.
- Pour un usage exclusif avec des produits à l'eau ou des produits minéraux de type alcool avec un point d'éclair minimum de 38 °C (100 °F) – Ne pulvérisez pas et ne les nettoyez pas avec des liquides ayant un point d'éclair inférieur à 38 °C (100 °F). Le point d'éclair est la température à laquelle un fluide peut produire suffisamment de vapeur pour s'enflammer.
- Vérifiez que tous les conteneurs ou systèmes de stockage sont reliés à la terre pour éviter les décharges d'électricité statique.
- Connectez à une prise électrique avec prise de terre et utilisez des rallonges électriques reliées à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur 3 à 2.
- La zone de pulvérisation doit toujours être bien aérée. Une bonne quantité d'air frais doit constamment traverser la zone de pulvérisation pour éviter les accumulations de vapeurs inflammables.
- Ne fumez pas dans la zone de pulvérisation.
- N'actionnez pas d'interrupteurs électriques, de moteurs ou autres dispositifs produisant des étincelles dans la zone de pulvérisation.
- Maintenez la propreté de la zone et veillez à ce qu'elle ne contienne pas de conteneurs de peinture ou de solvant, de chiffons et autres matières inflammables.
- Sachez ce que contiennent la peinture et les solvants pulvérisés. Lisez les fiches de sécurité du matériel (SDS) et les étiquettes apposées sur les conteneurs de peintures et de solvants. Respectez les consignes de sécurité du fabricant de peinture et de solvant.
- Ayez un extincteur en bon état de fonctionnement à portée de main.

	RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE Ce produit peut causer des blessures en raison du choc électrique.
---	--

PRÉVENTION :

- Le cordon d'alimentation doit être branché à un circuit doté d'une mise à la terre.
- N'immergez jamais les composants électriques.
- Ne laissez jamais l'appareil sous la pluie. Entrez-le à l'intérieur.
- Garder la fiche du cordon électrique et la détente de l'appareil libres de toute produits ou de tout autre liquide. Ne jamais exercer de contrainte sur le raccordement de la fiche. Le défaut de suivre toutes les directives énoncées peut provoquer un choc électrique.

	RISQUE GÉNÉRAL Ce produit peut causer des blessures graves ou des dommages matériels.
---	---

PRÉVENTION :

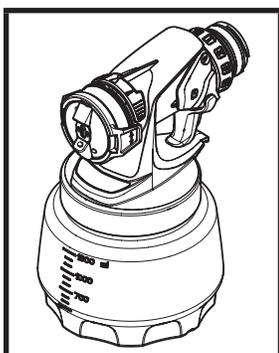
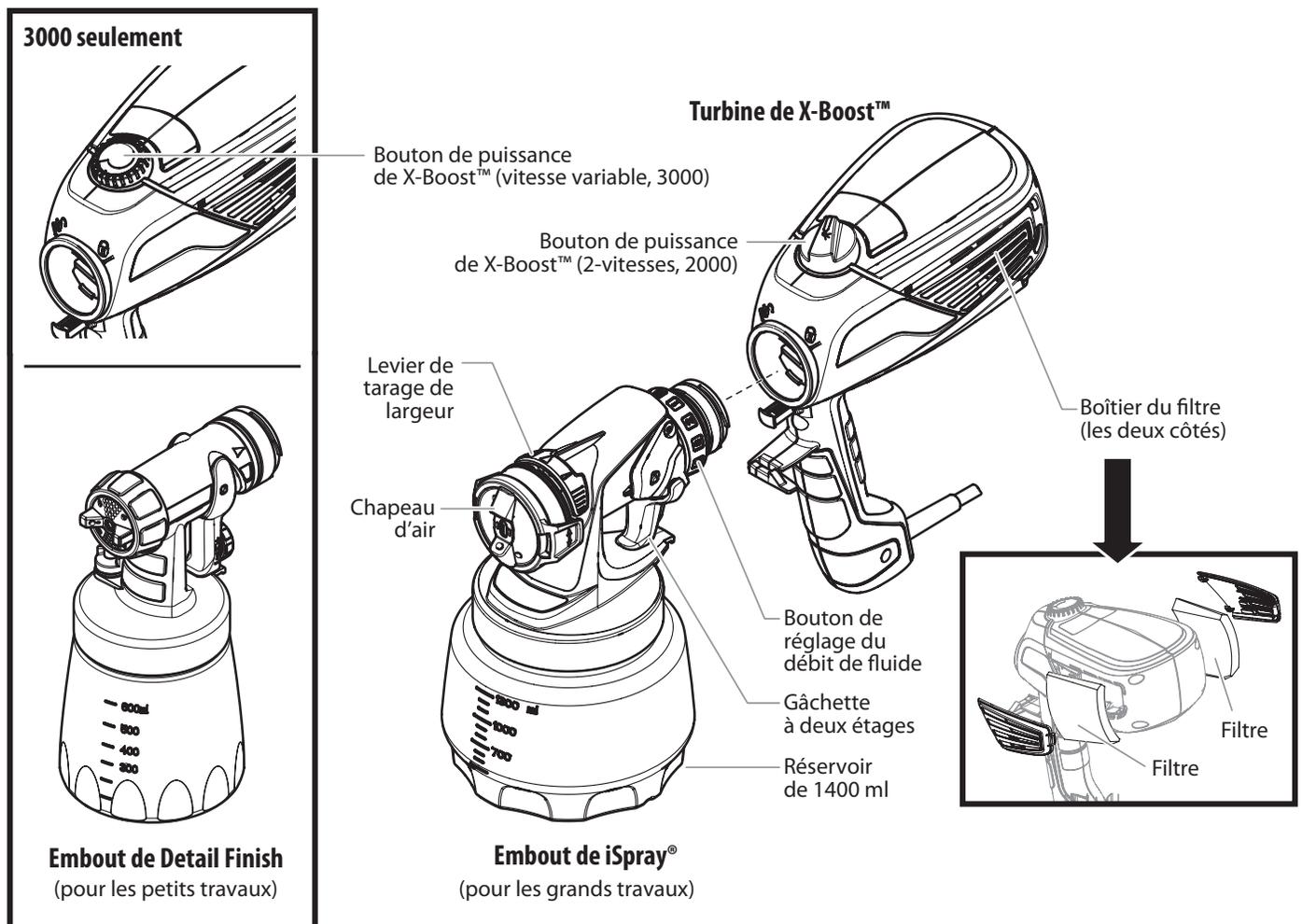
- Portez toujours les gants, la protection oculaire, les vêtements et un respirateur ou masque appropriés quand vous peignez. Vapeurs dangereuses – Les peintures, solvants, insecticides et autres matières peuvent être dangereux s'ils sont inhalés ou entrent en contact avec le corps. Les vapeurs peuvent provoquer d'importantes nausées, une perte de connaissance ou un empoisonnement.
- Ne travaillez pas et ne pulvérisez pas près d'enfants. Éloignez toujours les enfants de l'équipement.
- Ne travaillez pas avec les bras au-dessus de la tête ni sur un support instable. Appuyez-vous bien sur les deux pieds pour toujours conserver l'équilibre.
- Soyez attentif et regardez ce que vous faites.
- N'utilisez pas l'appareil quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Ne pas pointer le pistolet vers une partie du corps.
- Observer tous les codes locaux, provinciaux, d'état et nationaux régissant la ventilation, la prévention des incendies et le fonctionnement de l'appareil.
- Aux États-Unis, le gouvernement a adopté des normes de sécurité en vertu de l'Occupational Safety and Health Act (OSHA). Le cas échéant, on doit les consulter, notamment les parties 1910 des normes générales et 1926 des normes de construction.
- N'utiliser que les pièces autorisées par le fabricant; les utilisateurs qui choisiront d'utiliser des composants dont les caractéristiques techniques et les exigences en matière de sécurité sont inférieures devront en assumer tous les risques et responsabilités.
- Le cordon d'alimentation doit être branché à un circuit trifilaire.
- Ne pas pulvériser à l'extérieur par grands vents.

COMMANDES ET FONCTIONS

NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE ACHAT!

Nous vous remercions d'avoir acheté le pistolet pulvérisateur FLEXiO de Wagner avec les meilleures caractéristiques conçues pour la pulvérisation de peintures résidentielles non diluées à l'intérieur ou à l'extérieur. Seuls les pistolets pulvérisateur FLEXiO ont la puissance de la turbine X-Boost® et la polyvalence de la buse iSpray pour vous aider à terminer vos projets rapidement et de façon professionnelle. Ils sont faciles à utiliser dès leur sortie de leur boîte avec moins de surpulvérisation et de blocage, vous donnant ainsi la flexibilité de réaliser tous les projets de peinture. Nous aimerions obtenir vos commentaires, veuillez donc consulter notre site Web et écrivez-nous un commentaire au sujet du pistolet pulvérisateur FLEXiO afin que nous puissions continuer d'apprendre et d'améliorer nos produits.

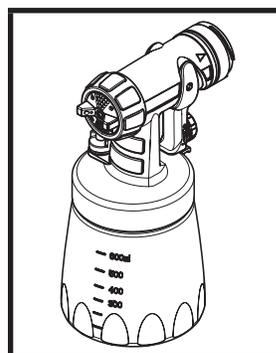
Vous n'avez qu'à cliquer sur www.wagnerflexio.com



EMBOUT DE ISPRAY

Le modèle 2000 et 3000 du pistolet pulvérisateur FLEXiO

Le pistolet pulvérisateur est conçu de façon à produire une finition semblable à celle d'un rouleau sur les grandes surfaces à l'intérieur et à l'extérieur. Il pulvérise les peintures non diluées, y compris la peinture au latex.

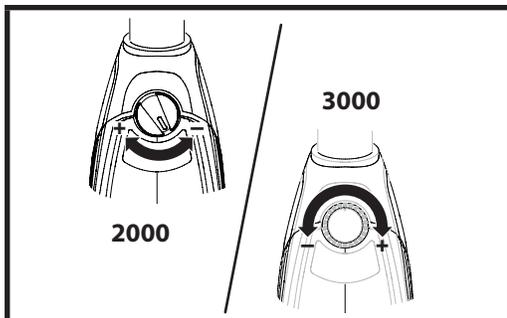


EMBOUT DE DETAIL FINISH

Le modèle 3000 du pistolet pulvérisateur FLEXiO seulement.

Idéal pour les projets détaillés et des finitions fines. Il est conçu pour pulvériser les produits moins épais comme les teintures et les peintures à l'huile. La buse Detail Finish produit une finition plus lisse.

COMMANDES ET FONCTIONS

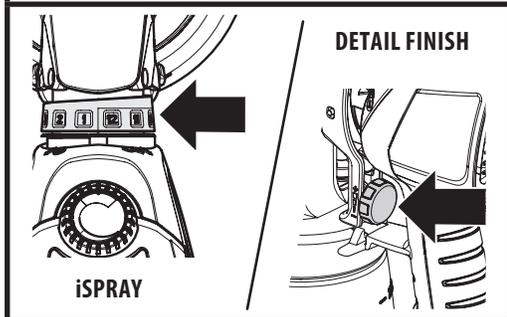


BOUTON DE PUISSANCE DE X-BOOST™

Le bouton de puissance de X-Boost™ contrôle le niveau de puissance d'air produit par la turbine.

Le modèle 2000 du pistolet pulvérisateur FLEXiO est muni d'une commande d'air à deux vitesses (HI / LO).

Le modèle 3000 du pistolet pulvérisateur FLEXiO est muni d'une commande d'air à vitesse variable (1 - 12).

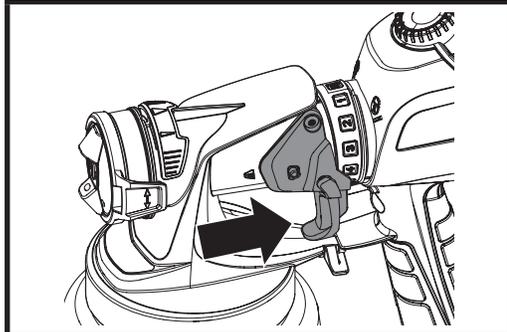


RÉGLAGE DU DÉBIT DE FLUIDE CONTRÔLE

Le réglage du débit de fluide contrôle la quantité du produit pulvérisé par le pulvérisateur.

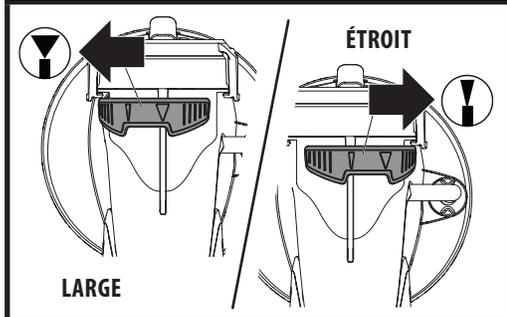
Embout de iSpray - On peut régler le débit du produit progressivement de 1 (minimum) à 12 (maximum) en tournant le réglage du débit de produit.

Embout de Detail Finish Nozzle (3000 seulement) - Régler le débit de fluide en tournant l'anneau rouge à gâchette du pistolet.



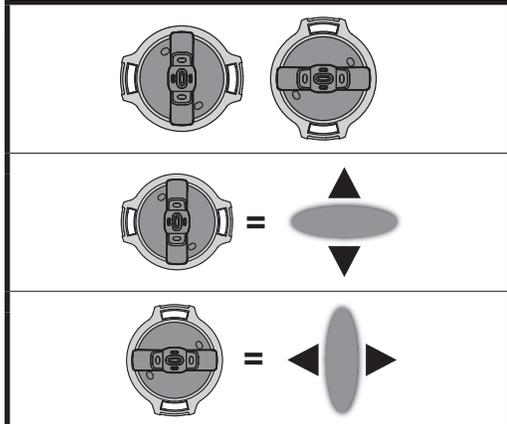
GÂCHETTE

Lorsque vous appuyez sur la gâchette, le produit à pulvériser est acheminé du récipient de produit à l'ensemble d'embout, où il est pulvérisé.



ANNEAU DE TARAGE

Le levier de tarage de largeur détermine la largeur de la répartition de pulvérisation.



CAPUCHON D'AIR

Réglez la répartition de pulvérisation en tournant les oreilles du chapeau d'air. La position du chapeau d'air déterminera la direction du mouvement du pistolet de pulvérisation.

Configuration horizontale (Utilisez un mouvement « de haut en bas »)

Configuration verticale (Utilisez un mouvement « de droite à gauche »)

PRÉPARATION DU PRODUIT



Il peut être nécessaire de filtrer la peinture à pulvériser afin d'enlever toute impureté qui peut pénétrer dans l'appareil et obstruer le système. La présence d'impuretés dans la peinture risque d'amoindrir la performance du produit et de résulter en un fini de piètre qualité.

Ne diluez la peinture que si c'est absolument nécessaire pour améliorer le rendement. Vous devriez être en mesure d'obtenir un rendement optimal en réglant les diverses commandes de l'appareil.

PRÉPARATION DU PRODUIT

1. Bien agiter le produit de revêtement.
2. Dévisser le réservoir du pistolet pulvérisateur.
3. Après avoir dilué* et filtré le produit comme il se doit, remplissez le réservoir jusqu'au niveau souhaité.

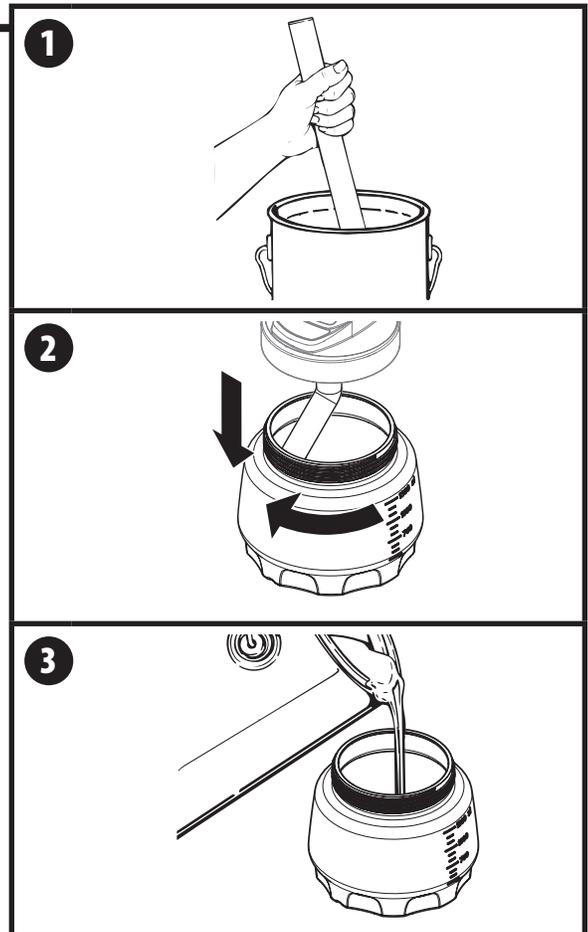
*DILUER LE PRODUIT

Il peut être souhaitable de diluer la peinture pour certaines situations ou certaines finitions souhaitées. Il n'est pas nécessaire de diluer la plupart des peintures avec l'utilisation de la buse iSpray. Il pourrait être nécessaire de diluer la peinture pour utiliser la buse Detail Finish pour obtenir une finition plus fine. Assurez-vous de régler les paramètres de X-Boost™ et du débit de peinture selon vos besoins.

S'il est nécessaire de diluer la peinture, utilisez le solvant approprié précisé par le fabricant de peinture. Lorsque vous diluez un produit, ne dépassez jamais la limite recommandée par le fabricant du produit.



Ne pas diluer la peinture avec des produits ayant un point d'éclair sous 100 °F (38 °C).



MONTAGE



Ne pointez jamais le pistolet pulvérisateur vers l'une ou l'autre des parties de votre corps.

MONTAGE



Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché.

1. Insérez le tube d'aspiration dans l'ouverture d'aspiration.
2. Aligner le tube d'aspiration -
 - A Si vous prévoyez diriger le jet vers le bas, il faut alors pointer la partie angulaire du tube d'aspiration vers l'avant du pistolet.
 - B Par contre, si vous prévoyez diriger le jet vers le haut, vous devez alors pointer le bout angulaire du tube d'aspiration vers l'arrière du pistolet.

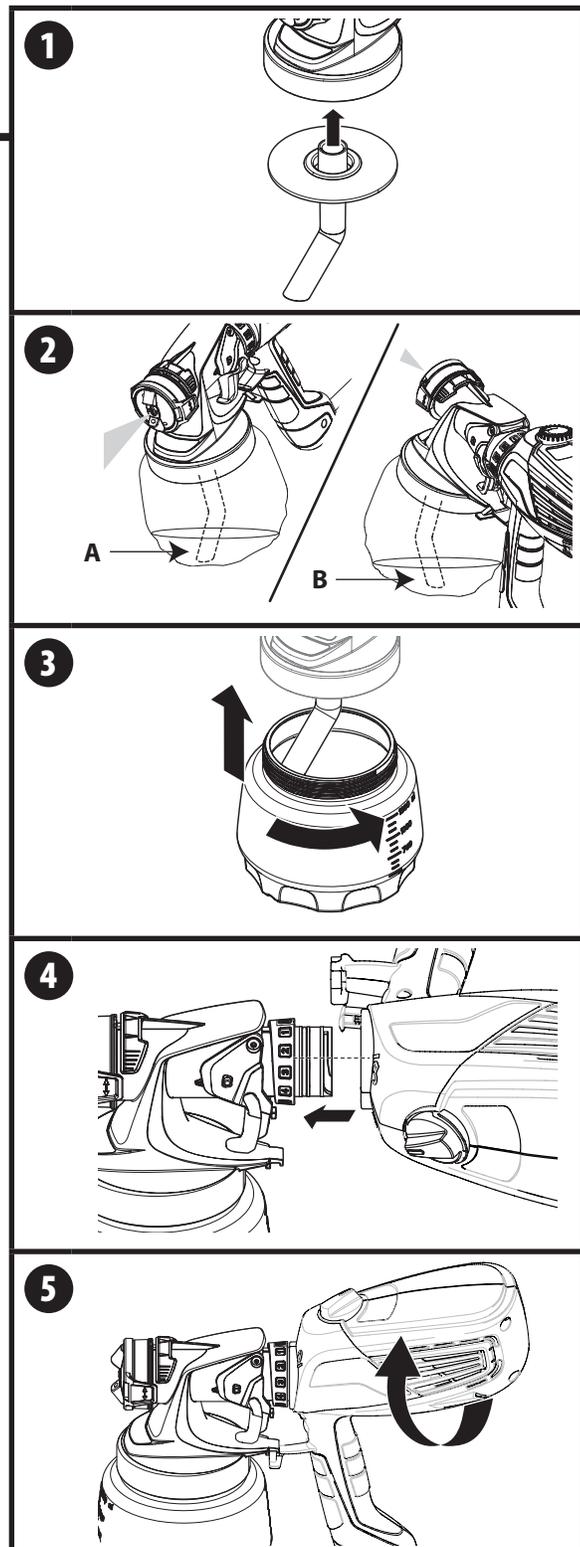


Assurez-vous que le tube d'aspiration est inséré le plus possible afin de garantir un ajustement serré.



Ne jamais incliner le pulvérisateur à plus de 45°. Le produit pourrait pénétrer dans le turbine et endommager l'appareil.

3. Visser le réservoir avec précaution sur le ensemble de buse pulvérisateur. Serrez bien.
4. Alignez la buse et la turbine de façon approximative tel qu'illustré.
5. Placez le buse à peinture sur la turbine et faites-le tourner vers le symbole « verrouillage » de la turbine.
La plaquette sous la gâchette fixera les deux éléments en place.



COMMANDES DE PUISSANCE ET FLUIDE



Le rendement dépendra d'un certain nombre de facteurs: l'épaisseur du produit, la puissance d'air, la répartition de pulvérisation sélectionnée, et le débit de fluide. Faire l'essai de différents réglages vous aidera à obtenir les résultats souhaités. Consultez les descriptions, ainsi que le guide de réglages de puissance et de la peinture ci-dessous pour réaliser vos projets avec plus de facilité.

BOUTON DE PUISSANCE DE X-BOOST™

Le bouton de puissance de X-Boost™ contrôle le niveau de puissance d'air produit par la turbine. Le bouton de puissance de X-Boost™ est réglé au maximum à l'usine hors de la boîte.

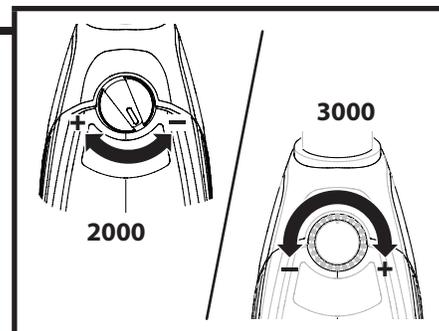
Commande d'air à deux vitesses - Le modèle 2000 du pistolet pulvérisateur FLEXiO est muni d'une commande d'air à deux vitesses (HI / LO).

Commande d'air variable - Le modèle 3000 du pistolet pulvérisateur FLEXiO est muni d'une commande d'air à vitesse variable (1 - 9).

- Un niveau d'air élevé couvrira la surface plus rapidement et produira une finition plus lisse avec des peintures plus épaisses.
- Baisser la puissance d'air peut entraîner la pulvérisation de plus grosses gouttes de produit du pistolet et créera une finition légèrement plus rugueuse.

Conseil : Plus le produit à pulvériser est épais, plus la puissance de la turbine devra être élevée.

Conseil : Pour obtenir des finitions plus lisses, utilisez des produits dilués. Il se peut que vous deviez diminuer la puissance d'air. Pulvériser un produit dilué à puissance d'air élevée entrainera plus de surpulvérisation. La surpulvérisation est du produit pulvérisé qui n'adhère pas à la surface à pulvériser et rebondit.



RÉGLAGE DU DÉBIT DE FLUIDE CONTRÔLE

Le réglage du débit de fluide contrôle la quantité du produit pulvérisé par le pulvérisateur.

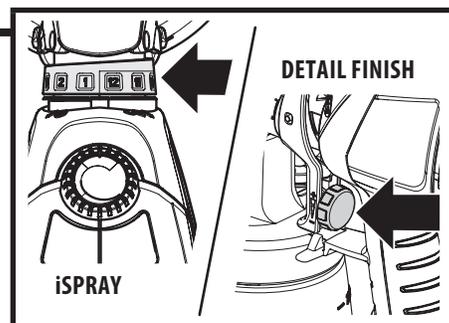
Embout de iSpray - On peut régler le débit du produit progressivement de 1 (minimum) à 12 (maximum) en tournant le réglage du débit de produit (d). Consulter le guide de démarrage rapide pour établir un point de départ.

Embout de Detail Finish Nozzle (3000 seulement) - Régler le débit de fluide en tournant l'anneau rouge à gâchette du pistolet.

- Pour des produits plus épais, il est recommandé de commencer avec le débit de fluide le plus élevé et de diminuer progressivement le débit pour répondre à vos besoins précis.
- Pour des produits dilués, il est recommandé de commencer avec un débit de fluide plus faible et d'augmenter progressivement le débit pour répondre à vos besoins précis.
- Plus le débit est élevé, plus vous devrez travailler rapidement afin d'éviter les gouttes et les coulures dans la répartition de la pulvérisation.

Conseil : Pulvériser avec un débit trop élevé causera des coulures dans la répartition de pulvérisation (trop de produit).

Conseil : Pulvériser avec un débit trop faible entrainera une répartition de pulvérisation dans laquelle la surface n'est pas complètement couverte (pas assez de produit).



GUIDE DE RÉGLAGES DE PUISSANCE ET DE LA PEINTURE

Revêtement	Embout de iSpray			Embout de Detail Finish	
	Débit de fluide	Puissance d'Air (2000)	Puissance d'Air (3000)	Débit de fluide	Puissance d'Air (3000)
Teintures et peintures d'impression transparentes/ semi-transparentes	2	LO	min-2	Moyen/Épais	min-3
Laques (au latex)	3	LO	min-2	Moyen/Épais	min-3
Teintures solides	4 - 6	LO	2-4	Moyen	2-4
Polyuréthane	4 - 6	HI	3-5	Moyen/Épais	3-6
Émaux à l'huile	7	HI	4-6	Épais	5-8
Peintures au latex avec apprêt, peintures au latex	9 - 11	HI	5-8	N/A	N/A
Apprêts à l'huile ou au latex	9 - 11	HI	6-max	N/A	N/A

RÉGLAGE DU JET DE PULVÉRISATION

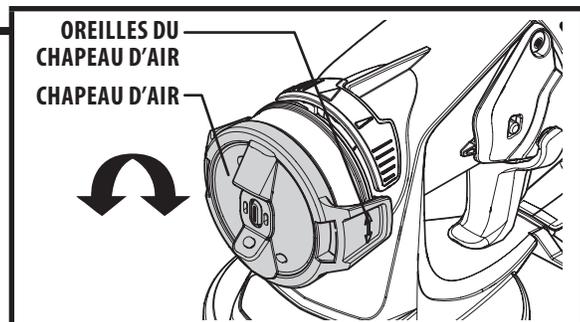
RÉGLAGE DE LA FORME DE PULVÉRISATION

Régalez la répartition de pulvérisation en tournant les oreilles du chapeau d'air. La position du chapeau d'air déterminera la direction du mouvement du pistolet de pulvérisation.

Les positions de la buse à air et le jet produit par chacune sont illustrés ci-dessous.

Faites l'essai de chaque configuration de jet pour choisir celle qui convient à votre application.

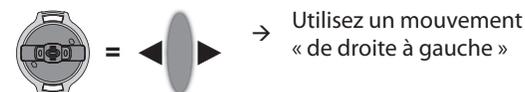
	<p>N'APPUYEZ JAMAIS sur la gâchette du pistolet pendant que vous êtes en train de régler les oreilles de la buse à air. ne pointez jamais le pistolet pulvérisateur vers l'une ou l'autre des parties de votre corps.</p>
 Attention	<p>Au moment de changer le mode de pulvérisation, s'assurer que l'anneau de retenue noir n'est pas lâche.</p>
	<p>La buse à air peut être réglée en diagonale sur le buse de Detail Finish uniquement. Afin d'obtenir une répartition ronde avec le pulvérisateur iSpray, voir « Réglage de la largeur de la pulvérisation ».</p>



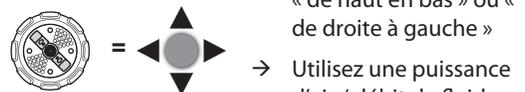
Répartition horizontale



Répartition verticale



Répartition ronde*



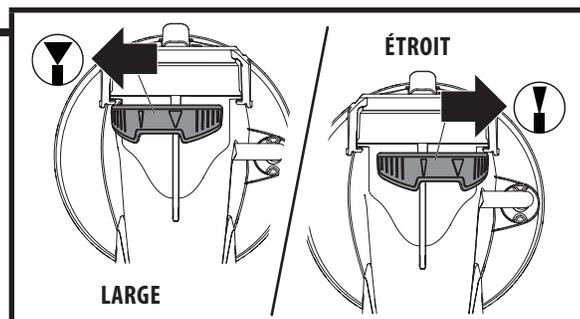
- Utilisez une puissance d'air / débit de fluide moins élevée
- Pour recouvrir de plus petites surfaces, des coins et des bords

RÉGLAGE DE LA LARGEUR DE LA PULVÉRISATION - ISPRAY SEULEMENT

La levier de tarage de largeur sur le buse de iSpray détermine la largeur de la répartition de pulvérisation.

CONSEILS :

1. Commencez avec une répartition en forme d'éventail pour peindre les garnitures (largeur de 2,5 à 12,5 cm) et les plus grandes surfaces comme les portes et les murs (largeur de > 12,5 cm).
2. Réglez les paramètres du débit de fluide et du puissance d'air comme illustré dans le tableau, en fonction du revêtement, de la largeur de la répartition en forme d'éventail et le buse.
3. Réglez les paramètres du débit de fluide et du puissance d'air afin d'obtenir les meilleurs résultats pour votre projet.
4. Appuyez légèrement sur la détente pour démarrer la turbine avant d'appuyer complètement sur la détente pour pulvériser le produit.
5. Optez pour la répartition circulaire pour le travail détaillé ou les retouches.
6. Les paramètres recommandés pour le débit de fluide et le puissance d'air peuvent changer si le revêtement est dilué.



Répartition large



- Pour recouvrir de grandes surfaces
- Utilisez une puissance d'air plus élevé
- Utilisez un débit de fluide plus élevé

Répartition étroit (ronde)



- Pour recouvrir de plus petites surfaces, des coins et des bords
- Utilisez une puissance d'air moins élevé
- Utilisez un débit de fluide moins élevé

TECHNIQUE DE PULVÉRISATION APPROPRIÉE

	La pièce à pulvériser doit être bien masquée afin de prévenir que la surpulvérisation ne couvre la boiserie, les planchers ou les meubles. Assurez-vous de bien masquer la pièce conformément aux directives du « Guide pour appliquer un ruban » ci-joint.
	Si vous n'êtes pas habitué à vous servir d'un pulvérisateur à commande pneumatique, nous vous suggérons de vous pratiquer sur un bout de bois ou de carton avant de commencer à pulvériser la surface ou l'objet proprement dit et/ou de faire l'essai avec de l'eau. Visionnez des vidéos sur l'utilisation appropriée et obtenez des conseils à l'adresse www.wagnerspraytech.com/sprayer-tips-and-tricks-videos/

AFFICHE DE PULVÉRISATION

Une affiche de pulvérisation est incluse avec le pistolet de pulvérisation FLEXiO que vous venez d'acheter. L'affiche de pulvérisation peut être fixée à la surface à pulvériser et peut être utilisée pour pratiquer la pulvérisation. Suivez les lignes directrices sur l'affiche.

PRÉPARATION DE LA SURFACE

Tous les objets à pulvériser doivent être nettoyés à fond avant de recevoir une première couche. Dans certains cas, il faudra recouvrir d'un rubancache les parties ne devant pas être pulvérisées.

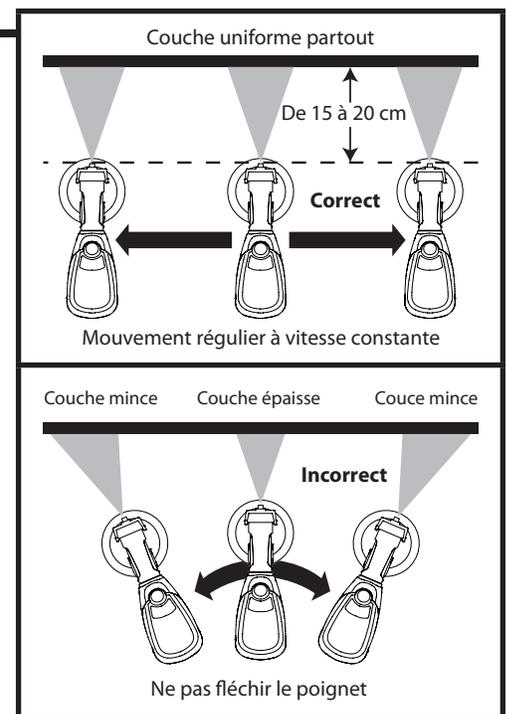
PRÉPARATION DE LA ZONE DE PULVÉRISATION

Si les travaux de pulvérisation doivent avoir lieu à l'intérieur, la zone de pulvérisation doit alors être propre et exempte de poussière pour éviter que cette dernière ne se retrouve sur la surface fraîchement peinte à cause du jet d'air.

MÉTHODE DE PULVÉRISATION CONSEILLÉE

	Il est important de garder votre bras en mouvement lorsque vous appuyez sur la détente du pulvérisateur. Si vous arrêtez à un endroit trop longtemps, trop de produit sera pulvérisé à la surface.
	Activation partielle du gâchette va commencer la turbine, mais pas la matière se vaporiser jusqu'à ce que la gâchette est appuyez complètement. Il est recommandé que la gâchette initialement être activé partiellement de manière à démarrer la turbine avant une passe de pulvérisation est effectué.

- Placez le pistolet perpendiculairement par rapport à la surface à pulvériser, à une distance de 15 cm (6 po) à 20 cm (8 po) selon la configuration de jet souhaitée. Vous pouvez vous rapprocher de la surface à pulvériser si vous réduisez le débit de peinture et la force de l'air.
- Il faut maintenir le jet parallèle à la surface et le mouvement du bras doit être uniforme et constant, comme le montre ci-dessous. On évitera ainsi les irrégularités du fini telles que les dégoulinades et la formation de rideaux.
- Le premier jet doit toujours servir à l'application d'une mince couche qu'on laisse ensuite sécher avant de passer une deuxième fois pour appliquer une couche un peu plus épaisse.
- Pendant la pulvérisation de plus grandes surfaces, chevaucher chaque pulvérisation par au moins 50 %. Cela assurera une couverture complète.
- Lors de l'application, appuyez toujours sur la gâchette après avoir amorcé le mouvement, et relâchez-la avant la fin du mouvement. Un balayage de 50 cm (20 po) produira de meilleurs résultats. Maintenez toujours le pistolet bien droit par rapport à la surface à pulvériser en veillant à ce que chacun des mouvements se chevauchent légèrement de manière à obtenir un fini impeccable et des plus uniformes.



	Durant les travaux, essayer périodiquement la buse avec un linge afin d'enlever toute la peinture sèche. Lorsque vous cessez de vaporiser, et ce, peu importe la durée de la pause, débrancher le pistolet. Au redémarrage, essuyez la buse avec un linge humide afin d'enlever toute la peinture sèche.
---	---

TECHNIQUE DE PULVÉRISATION APPROPRIÉE



Utilisez les images et les directives ci-dessous afin de vous aider à obtenir la forme de jet recherchée pour votre projet. Ces directives sont des points de départ généraux – il se peut que vous deviez modifier légèrement certaines commandes du système afin d'obtenir le rendement précis désiré.

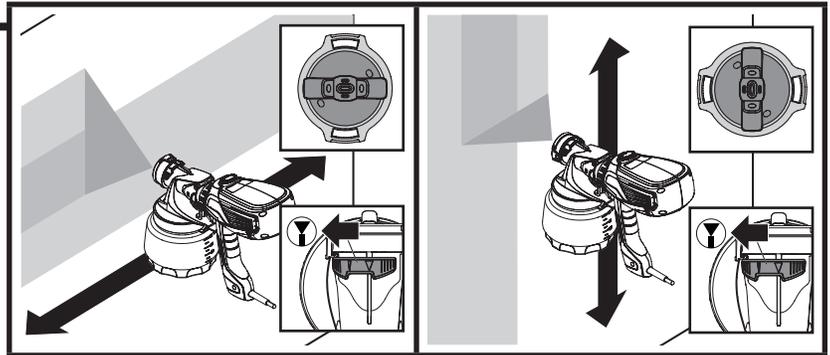
Il est recommandé que la gâchette initialement être activé partiellement de manière à démarrer la turbine avant une passe de pulvérisation est effectué.

PROJETS À GRANDE SURFACE

Habituellement, un débit de fluide et une puissance d'air élevés sont nécessaires pour pulvériser de grandes surfaces, comme un mur et terrasse.

La buse iSpray est idéale pour ces applications et est conçue pour fournir une répartition de pulvérisation horizontale ou verticale large.

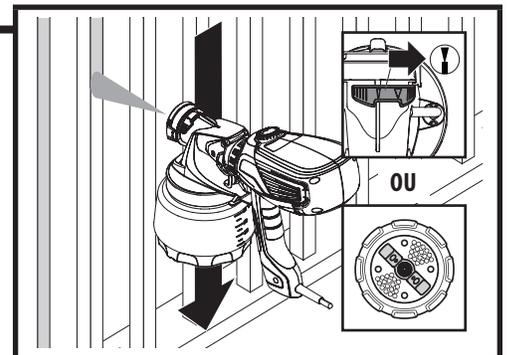
- La position de chapeau d'air déterminera la direction du mouvement du pulvérisateur.



PROJETS À PETITE SURFACE

Habituellement, un débit de fluide et puissance d'air faible sont nécessaires pour pulvériser de plus petites surfaces, comme les coins, les treillis ou les montants.

Pour ce type de projet, vous devez réduire la puissance, réduire le débit de peinture et sélectionner une répartition étroite lorsque vous utilisez la buse iSpray ou utilisez la buse de Detail Finish.



REMARQUES :

- Si vous croyez que la répartition du produit est trop mince, augmentez le débit du produit.
- Si vous croyez que la répartition du produit est trop épaisse, diminuez le débit du produit encore plus ou éloignez le pulvérisateur de la surface.

En plus du réglage des commandes, d'autres facteurs devraient être pris en compte pendant la pulvérisation :

- **Distance de l'objet à pulvériser** - si vous êtes trop loin de la surface à pulvériser, le produit sera trop mince et inversement.
- **Épaisseur du produit*** - s'il y a des coulures et/ou a trop d'éclaboussures dans la répartition de pulvérisation, il se peut que le produit doive être dilué.
- **Mouvement du pulvérisateur** - le fait de bouger le pistolet trop rapidement entraînera une répartition de pulvérisation trop mince et une surpulvérisation excessive. Le fait de bouger le pistolet trop lentement entraînera une répartition de pulvérisation trop rugueuse ou épaisse.



*Ne diluez la peinture que si c'est absolument nécessaire pour améliorer le rendement. Vous devriez être en mesure d'obtenir un rendement optimal en réglant les diverses commandes de l'appareil.

Si la peinture doit être diluée, diluez-la par augmentation de 5 à 10 % jusqu'à l'obtention de la répartition de pulvérisation souhaitée.



Si, après avoir suivi les directives figurant sur ces deux pages, vous n'obtenez toujours pas la pulvérisation désirée, consultez la section « Dépannage » à la page 29.

NETTOYAGE



Pour le nettoyage, utilisez la solution de nettoyage appropriée (eau chaude, savonneuse pour les peintures aux latex; essences minérales pour les peintures à l'huile)

RINÇAGE DE L'APPAREIL



Directives spéciales pour le nettoyage au moyen de solvants inflammables : LE POINT D'INFLAMABILITÉ DES MATÉRIAUX DOIT ÊTRE AU MOINS 38°C (100°F).

- Toujours vidanger le pistolet de préférence dehors.
- L'aire de nettoyage doit être exempte d'émanations.
- L'aire de nettoyage doit bien-être aéré.
- Na pas immerger le turbine!

1. Debrancher le pistolet. Desserrez le réservoir 1/2 tour, mais ne retirez pas. Cela élimine toute pression dans le système.

Appuyez le gâchette de manière à ce que le matériel à l'intérieur de ce dernier reflue dans le réservoir.

2. Dévisser le réservoir et retirez. Vider le reste du matériel dans le contenant du produit.

3. Vider une petite quantité de la solution appropriée de nettoyage dans la réservoir (Eau à moitié. Essence minérale au quart).

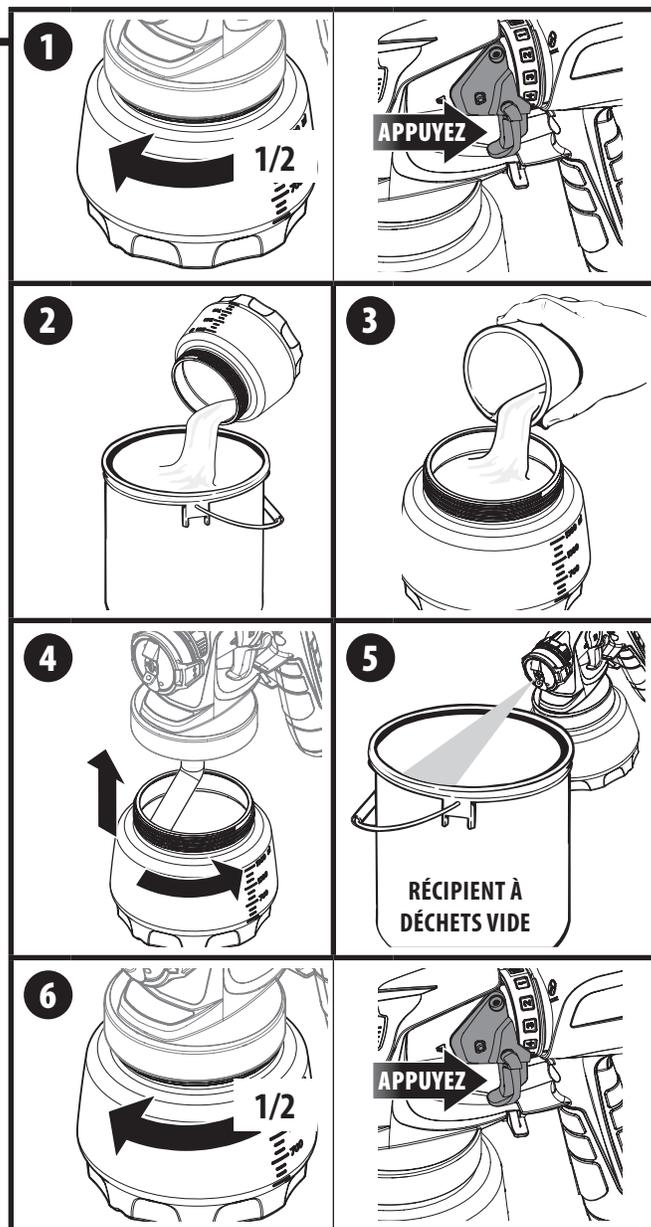
4. Fixer le réservoir au buse et brancher le pistolet.

5. Brancher le pistolet. Vaporiser la solution en utilisant le pistolet dans un endroit sécuritaire.

Lors de la pulvérisation, agitez doucement le pulvérisateur. Cette agitation légère aidera à séparer les plus petites particules du produit à pulvériser.

6. Debrancher le pistolet. Desserrez le réservoir 1/2 tour, mais ne retirez pas. Cela élimine toute pression dans le système.

Appuyez le gâchette de manière à ce que le matériel à l'intérieur de ce dernier reflue dans le réservoir.



Attention

Si vous avez nettoyé le pistolet pulvérisateur à l'aide d'essence minérale, répétez les étapes 1 à 6 en utilisant une eau chaude savonneuse.

Passez à « Nettoyage l'embout » à la prochaine page.

NETTOYAGE (SUITE)

NETTOYAGE L'EMBOUT

1. Assurez-vous que le turbine est débranché.

Poussez la plaquette située sous la gâchette, puis séparez le buse de la turbine en les faisant pivoter. Essuyez l'extérieur du réservoir et le buse jusqu'à ce qu'ils soient propres.

2. **Buse de iSpray seulement -**

a. Retirez le chapeau d'air (a) en l'éteignant de l'écrou d'assemblage (insert). Desserrez l'écrou d'assemblage (b).

b. Retirez les pièces comme illustré. Nettoyez toutes les pièces avec la brosse de nettoyage et la solution de nettoyage appropriée.

Remontez les pièces lorsque tout est propre.

3. **Buse de Detail Finish seulement -**

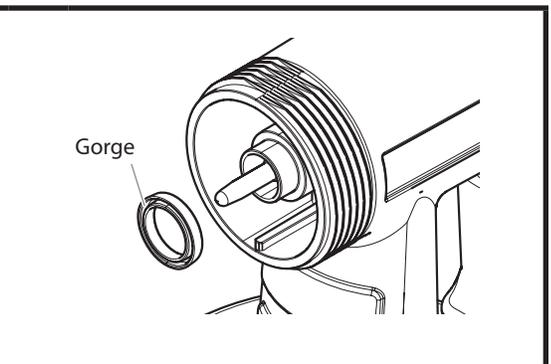
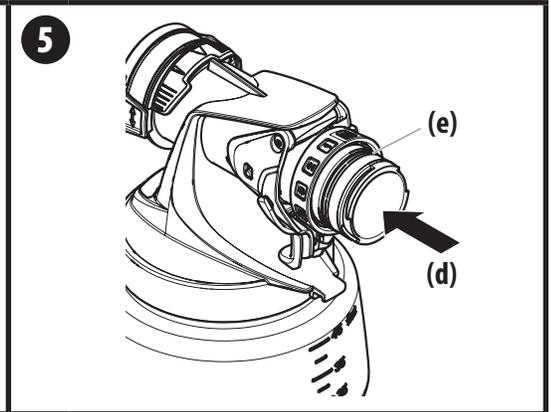
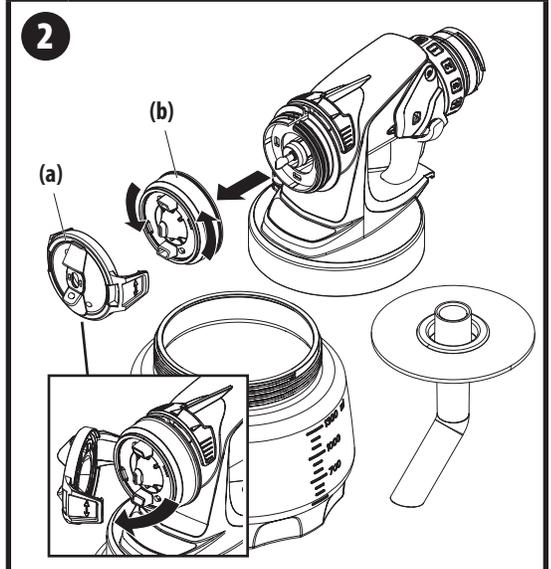
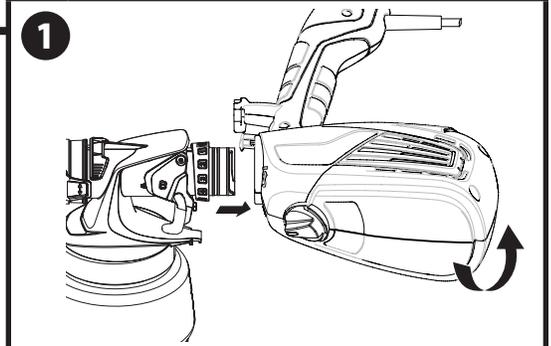
a. Dévisser l'écrou et retirer le chapeau d'air et le buse.

Retirez les pièces comme illustré (*). Nettoyez toutes les pièces avec la brosse de nettoyage et la solution de nettoyage appropriée.

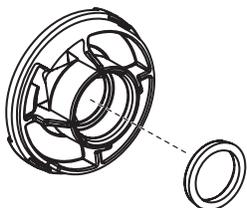
Remontez les pièces lorsque tout est propre (**).

4. Nettoyer l'ouverture d'aération (c) sur le tube d'aspiration avec la brosse de nettoyage.

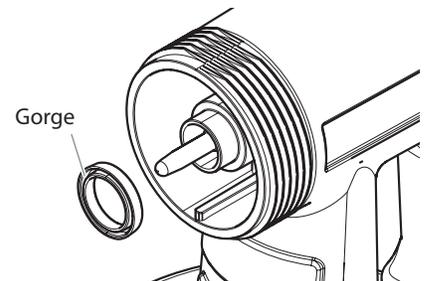
5. Nettoyez l'extrémité arrière le buse à peinture (d) avec la solution de nettoyage appropriée. Lubrifiez le joint torique (e) en appliquant une fine couche de gelée de pétrole.



* (*) Le joint d'étanchéité rouge peut rester coincé à l'intérieur de la buse Detail Finish lorsqu'on retire la buse. Si c'est le cas, s'assurer de le retirer.



** (*) Il est important de réinstaller correctement la buse d'étanchéité à l'intérieur le buse. Assurez-vous que le côté courbé de la coupelle (le côté avec la gorge) fait face à l'extérieur vers l'avant du pistolet buse. Une mauvaise installation causera des fuites et endommagera la turbine.



ENTRETIEN

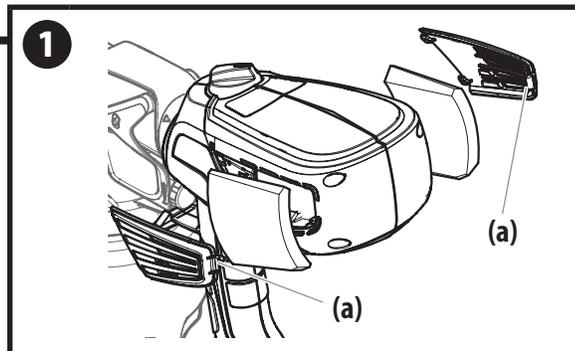
NETTOYAGE DU FILTRES



Attention

Vous devriez inspecter les filtres à air qui est situé dans la turbine pour vérifier s'il est excessivement encrassé. S'il est encrassé, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour le remplacer.

Ne jamais faire fonctionner votre appareil sans le filtre à air. Des impuretés pourraient être aspirées et causer des inter-férences dans le fonctionnement de l'appareil.



1. Debrancher le pistolet le pulvérisation. Poussez les leviers (a) sur les deux turbines et enlever les couvercles.

Enlever le filtre encrassé et remplacez-le par un nouveau filtre. Vous devez placer le côté lisse du filtre à air vers la turbine. Bien fixer les couvercles sur la turbine.

NETTOYAGE DE TUBE D'AIR :



Si de la peinture s'est introduite dans le tube d'air, suivre les étapes suivantes.

1. Tirer le tube d'air (a) sur le dessus le buse. Dévisser le couvercle de soupape (b).

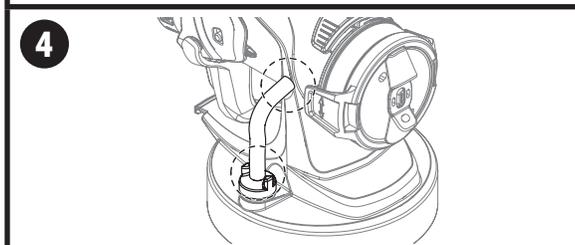
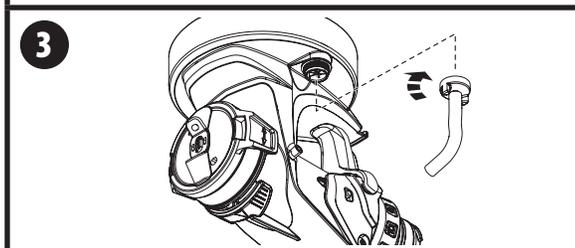
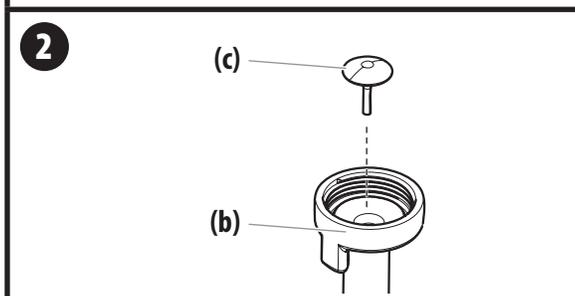
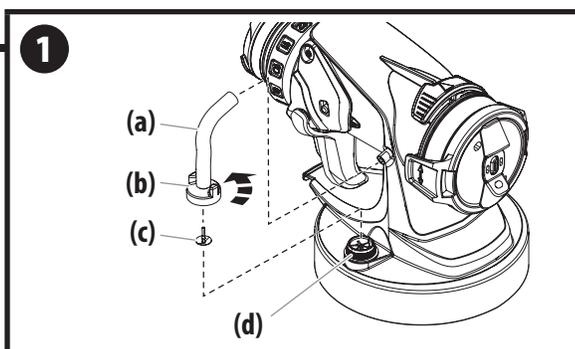
Retirer le joint de soupape (c). Nettoyer soigneusement toutes les pièces. Assurez-vous de nettoyer tout produit de surface logements joint de soupape (d).



Attention

Le tube d'air et le joint de soupape (c) résistent aux solvants dans une mesure limitée uniquement. Ne pas les immerger dans du solvant, les essuyer uniquement.

2. Placer le joint de soupape (c) dans le couvercle de soupape (b) avec le goujon face au tube. Installer le joint de soupape dans le couvercle de soupape sera beaucoup plus facile si ce dernier est inversé.
3. Retourner le buse et visser le couvercle de soupape (avec le joint de soupape à l'intérieur) du dessous. Retourner le buse avant empêchera le joint de soupape de tomber du couvercle de soupape pendant le remontage.
4. Placer le tube d'air sur le couvercle de soupape et sur le raccord de le buse.



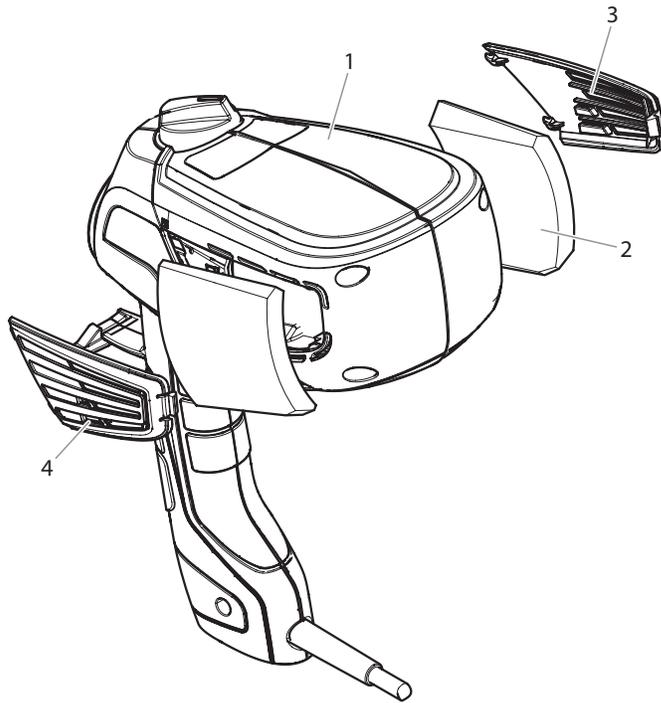
DÉPANNAGE

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Probleme A : Débit de produit faible ou inexistant	<ol style="list-style-type: none"> 1. Buse est encrassé. 2. Tube d'aspiration est encrassé. 3. Débit de fluide plaçant si bas. 4. Tube d'aspiration est desserré. 5. L'ouverture d'aération du tube d'aspiration est bloquée. 6. Il n'y a pas de pression d'air dans le réservoir. 7. Le tuyau de soupape d'air ne fonctionne pas. 8. La buse d'étanchéité n'a pas été installée. 9. Filtres d'air encrasse 10. Fluide trop épais. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La nettoyer. 2. Le nettoyer. 3. Augmenter l'arrangement débit de fluide. 4. Le remplacer fermement. 5. Nettoyer l'ouverture (voir la page 27). 6. Bien visser le réservoir. 7. S'assurer que les deux bouts du tuyau sont raccordés et que le joint d'étanchéité est en place. 8. Le remplacer la buse. 9. Nettoyer ou remplacer. 10. Le diluer*.
Probleme B : Fuite du produit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Buse deserré. 2. Buse usée. 3. Le joint d'étanchéité de la buse est usé ou n'a pas été installée. 4. Formation de dépôts de produit sur le chapeau d'air et la buse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La serrer. 2. Le remplacer. 3. Le remplacer la buse. 4. La nettoyer.
Problème C : La répartition de pulvérisation est trop épaisse et coule	<ol style="list-style-type: none"> 1. Débit de fluide plaçant trop haut. 2. Puissance d'air plaçant si bas. 3. L'application du produit est trop abondante. 4. Buse est encrassé. 5. Filtre à air est encrassé. 6. L'établissement de pression dans le réservoir est trop faible. 7. Fluide trop épais. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Diminuer l'arrangement débit de fluide. 2. Augmenter l'arrangement puissance d'air. 3. Réglez le débit de fluide (-) ou encore augmentez le mouvement du pistolet pulvérisateur. 4. La nettoyer. 5. Le remplacer. 6. Bien visser le réservoir. 7. Le diluer*.
Probleme D : Pulsation du jet	<ol style="list-style-type: none"> 1. Épuisement du produit dans le réservoir. 2. Filtre à air est encrassé. 3. Le tube d'air est desserré. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplir le réservoir à nouveau. 2. Le remplacer. 3. Le remplacer le tube d'air.
Probleme E : Surpulvérisation excessive	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le pistolet pulvérisateur est trop éloigné de la surface. 2. Puissance d'air plaçant trop haut. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduire la distance (de 15 à 30 cm est optimale). 2. Diminuer l'arrangement puissance d'air.
Probleme F : La configuration du jet est trop fine et fait des taches	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le déplacement du pistolet a lieu trop rapidement. 2. Débit de fluide plaçant si bas. 3. Puissance d'air plaçant trop haut. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez le débit du liquide ou encore, augmentez le mouvement du pistolet pulvérisateur. 2. Augmenter l'arrangement débit de fluide. 3. Diminuer l'arrangement puissance d'air.

	*Ne diluez la peinture qu'en dernier recours pour améliorer le rendement. Vous devriez être en mesure d'obtenir un rendement optimal en réglant les diverses commandes de l'appareil.
	Cet appareil n'a aucune pièce électrique utilisable. Ne tentez pas d'effectuer vous-même l'entretien. Rangez à l'intérieur d'un bâtiment avec le cordon d'alimentation enroulé autour de la poignée de turbine.
	Avez-vous essayé les recommandations indiquées ci-dessus sans succès? Pour communiquer avec un représentant du service à la clientèle aux États-Unis, veuillez composer le 1-800-328-825. Consultez le site www.wagnerspraytech.com afin de connaître les heures des services techniques dans la section « Contact Us » (Communiquez avec nous).

PARTS LIST • LISTE DE PIÈCES • LISTA DE PIEZAS

X-BOOST™ TURBINE • TURBINE DE X-BOOST™ • TURBINA DE X-BOOST™



Replacement parts available by calling customer service

On peut obtenir des pièces de rechange en appelant le Service à la clientèle.

Los repuestos están disponibles llamando al servicio a clientes.

1-800-328-8251

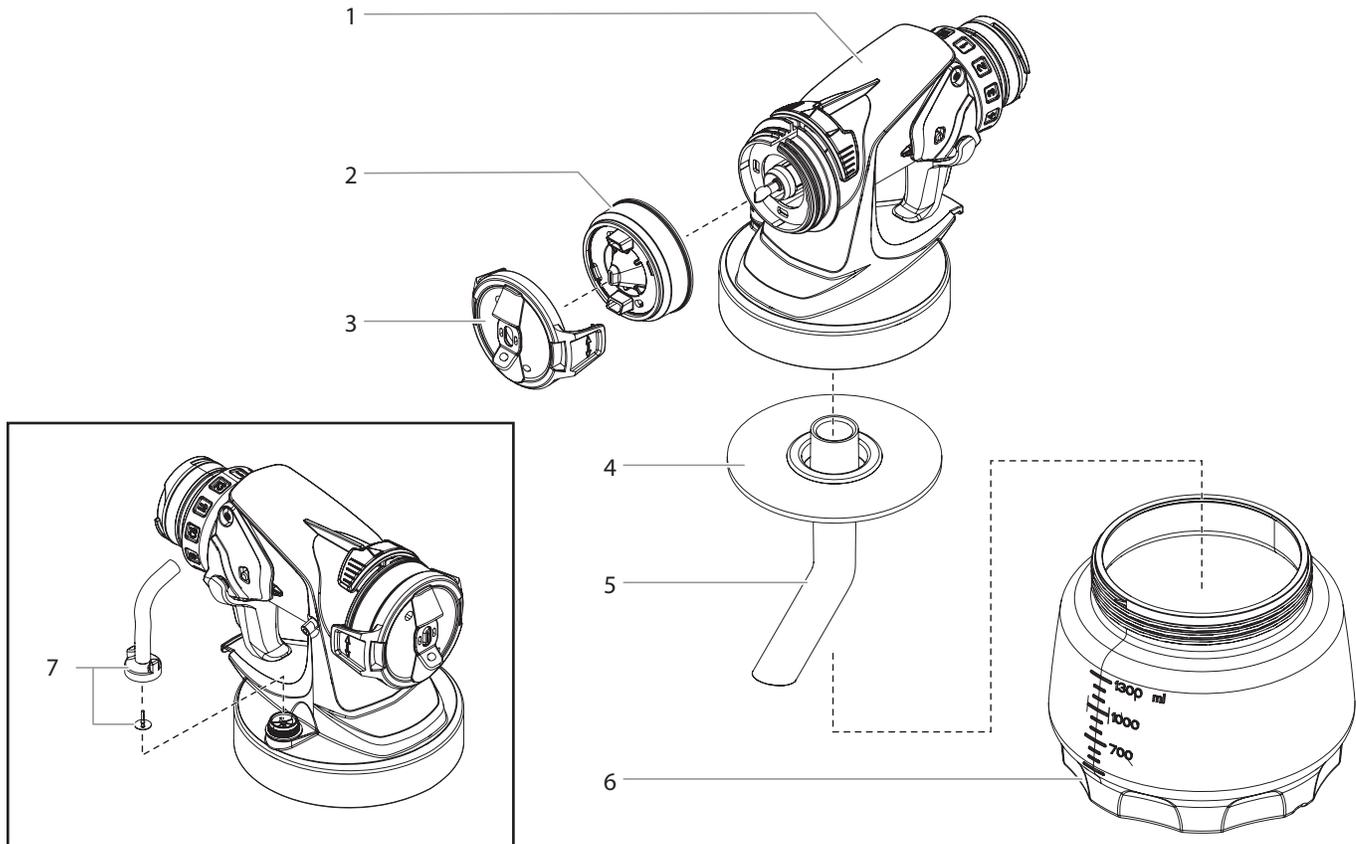
#	Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción	Qty. Qte. Cant.
1	-----	X-Boost Turbine (includes items 2-4)	Turbine de X-Boost (inclut les pièces 2 à 4)	Turbina de X-Boost (incluye los artículos 2-4)	1
2	2367285	Filter	Filtre	Filtro	2
3	2332974	Filter cover, right	Couvercle du filtre, à droite	Cubierta del filtro, derecha	1
4	2332973	Filter cover, left	Couvercle du filtre, à gauche	Cubierta del filtro, izquierda	1

ACCESSORIES • ACCESSOIRES • ACCESORIOS

Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción
0520006	iSpray nozzle assembly	Ensemble de embout de iSpray	Ensamblaje del boquilla de iSpray
0529013	Detail Finish Nozzle™ assembly	Ensemble de embout de Detail Finish™	Ensamblaje del boquilla de Detail Finish™
2367285	X-Boost® turbine filters	Filtres de turbine de X-Boost®	Filtros de turbine de X-Boost®

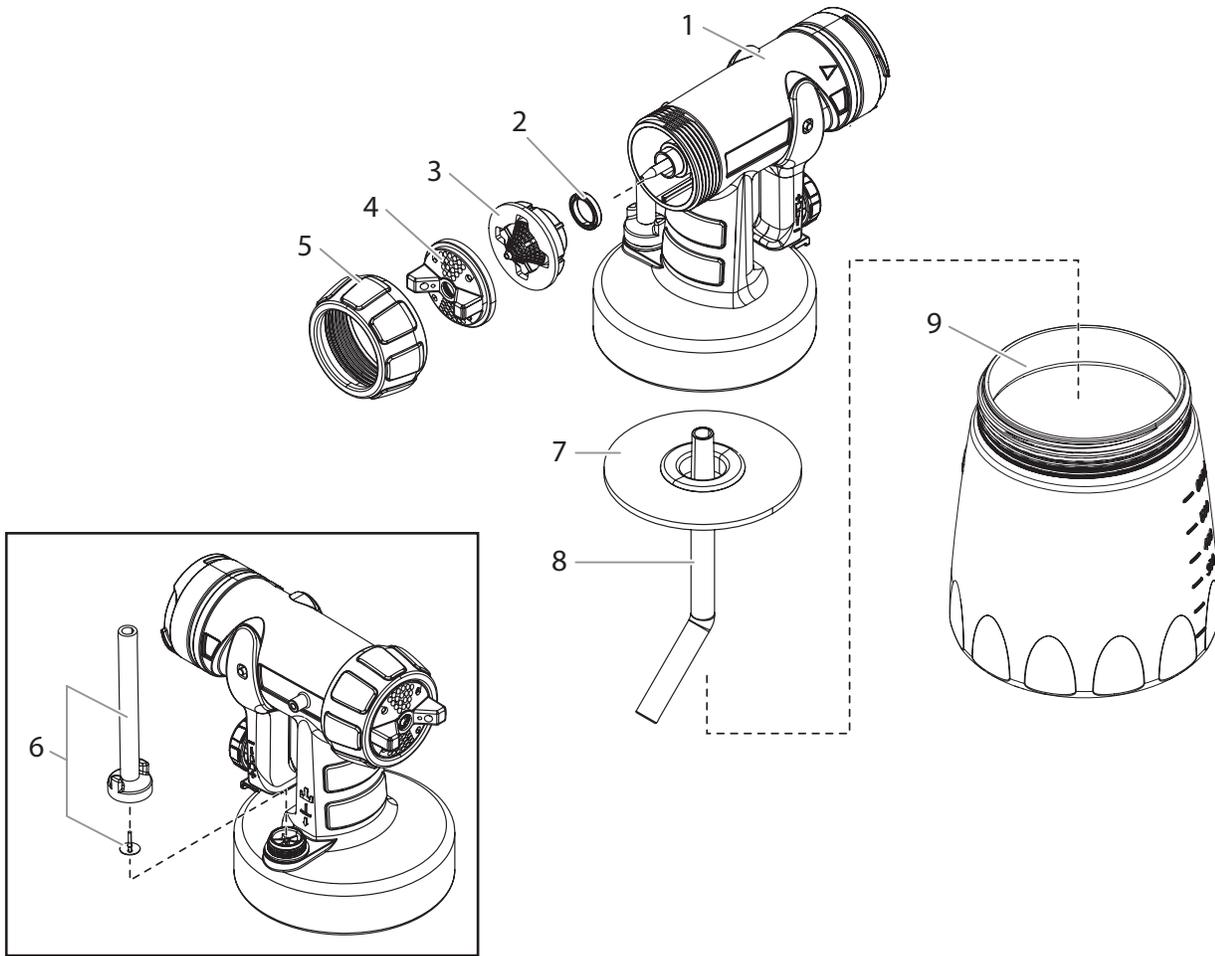
PARTS LIST • LISTE DE PIÈCES • LISTA DE PIEZAS

ISPRAY NOZZLE • BUSE DE ISPRAY • BOQUILLA DE ISPRAY



#	Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción	Qty. Qte. Cant.
1	0520006	Spray gun assembly (includes items 1-7)	Ensemble de pistolet (includ des pièces 1 à 7)	Ensamblaje de pistola (incluye los articulos 1-7)	1
2	2382751	Nozzle assembly	Ensemble de buse	Ensamblaje de boquilla	1
3	2382753	Air cap	Chapeau d'air	Tapa de aire	1
4	0417474	Container seal	Joint d'étanchéité de réservoir	Sello de recipiente	1
5	2361505	Suction tube	Tube d'aspiration	Tubo de succión	1
6	2361502	Material container	Réservoir de liquide	Recipiente	1
7	0529005	Tube / Valve seal	Tube / Joint de clapet	Tube / Junta de la válvula	1

PARTS LIST • LISTE DE PIÈCES • LISTA DE PIEZAS



#	Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción	Qty. Qte. Cant.
1	0529013	Nozzle assembly (includes items 1-9)	Ensemble de buse (includ des pièces 1 à 9)	Ensamblaje de boquilla (incluye los articulos 1-9)	1
2	2359314	Nozzle seal	Joint d'étanchéité de buse	Sello de boquilla	1
3	0414381	Nozzle	Buse	Boquilla	1
4	0414384	Air cap	Chapeau d'air	Tapa de aire	1
5	0414351	Connecting nut	Écrou d'assemblage	Tuerca de conexión	1
6	0529005	Tube / Valve seal	Tube / Joint de clapet	Tube / Junta de la válvula	1
7	0417358	Container seal	Joint d'étanchéité de réservoir	Sello de recipiente	1
8	0417357	Pickup tube	Tube d'aspiration	Tubo de succión	1
9	0414313	Material container (600 ml)	Réservoir de liquide (600 ml)	Recipiente (600 ml)	1

LIMITED WARRANTY • GARANTIE LIMITÉE • GARANTÍA LIMITADA

HVLP PAINT SPRAY EQUIPMENT

This product, manufactured by Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), is warranted against defects in material and workmanship for one year following date of purchase if operated in accordance with Wagner's printed recommendations and instructions. This warranty does not cover damage resulting from improper use, accidents, user's negligence or normal wear. This warranty does not cover any defects or damages caused by service or repair performed by anyone other than a Wagner Authorized Service Center.

ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO one year FOLLOWING DATE OF PURCHASE. WAGNER SHALL NOT IN ANY EVENT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER FOR BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY OTHER REASON. THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORIES.

THIS PRODUCT IS DESIGNED FOR HOME USAGE ONLY. IF USED FOR COMMERCIAL OR RENTAL PURPOSES, THIS WARRANTY APPLIES ONLY FOR 30 DAYS FROM DATE OF PURCHASE.

If any product is defective in material and/or workmanship during the applicable warranty period, return it with proof of purchase, transportation prepaid to any Wagner Authorized Service Center. (Service Center listing is enclosed with this product.) Wagner's Authorized Service Center will either repair or replace the product (at Wagner's option) and return it to you, postage prepaid.

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

PULVÉRISATEUR DE PEINTURE HVLP

Cet article fabriqué par Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) est garanti contre tout défaut de fabrication et de matériaux pour une période d'un an suivant la date d'achat, à condition qu'il soit utilisé conformément aux recommandations et aux instructions écrites de Wagner. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un mauvais emploi, d'un accident, d'une négligence de la part de l'utilisateur ou de l'usure normale de l'article. Elle ne couvre pas non plus les défauts ou les dommages découlant de services d'entretien ou de réparations assurés par tout autre établissement qu'un centre de service après-vente agréé de Wagner.

TOUTE GARANTIE TACITE RELATIVE AUX QUALITÉS MARCHANDES OU À L'UTILISATION DE CE PRODUIT DANS UN BUT PARTICULIER N'EST VALABLE QUE POUR UNE PÉRIODE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. WAGNER NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS QUELS QU'ILS SOIENT, QUE CE SOIT POUR INOBSERVATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU POUR TOUTE AUTRE RAISON. LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES ACCESSOIRES.

CET ARTICLE A ÉTÉ CONÇU EXCLUSIVEMENT EN VUE D'UN USAGE DOMESTIQUE. LA GARANTIE NE SERA VALABLE QUE POUR 30 JOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT DE L'ARTICLE EST UTILISÉ À DES FINS COMMERCIALES OU DE LOCATION.

Tout article comportant des défauts de fabrication ou de matériaux au cours de la période de garantie applicable peut être retourné en port payé à un centre de service après-vente agréé de Wagner, accompagné de la preuve d'achat (une liste des centres de service après-vente accompagne cet article). Le centre de service après-vente agréé de Wagner vous renverra l'article en port payé, après l'avoir réparé ou remplacé (ce choix étant à la discrétion de Wagner).

COMME LES LIMITES DE TEMPS RELATIVES À UNE GARANTIE TACITE OU À L'EXCLUSION DES DOMMAGES DE NATURE FORTUITE OU INDIRECTE N'ONT PAS NÉCESSAIREMENT COURS DANS TOUTES LES PROVINCES, IL SE PEUT QUE LESDITES LIMITES OU EXCLUSIONS NE VOUS CONCERNENT PAS.

CERTAINS DROITS PARTICULIERS VOUS SONT DÉVOLUS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE ET PEUVENT S'ACCOMPAGNER D'AUTRES DROITS EN FONCTION DE LA PROVINCE OÙ VOUS RÉSIDEZ.

EQUIPO DE ATOMIZACIÓN DE PINTURA HVLP

Este producto, fabricado por la Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), está garantizado contra defectos de materiales y de mano de obra por un año a partir de la fecha de compra siempre y cuando se utilice de acuerdo con las recomendaciones e instrucciones impresas de Wagner. Esta garantía no cubre daños ocasionados por el uso incorrecto, accidentes, negligencia por parte del usuario o el desgaste normal. Esta garantía no cubre cualquier defecto o daño ocasionado por el servicio o las reparaciones llevadas a cabo fuera de un Centro de Servicio Wagner Autorizado.

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA REFERENTE AL POTENCIAL COMERCIAL O ADAPTABILIDAD PARA UN USO PARTICULAR SE LIMITA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. WAGNER EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO O INDIRECTO DE CUALQUIER TIPO, YA SEA POR VIOLACIÓN DE ESTA GARANTÍA O CUALQUIER OTRA RAZÓN. ESTA GARANTÍA NO SE APLICA A LOS ACCESORIOS.

ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA SER UTILIZADO EN EL HOGAR ÚNICAMENTE. SI SE UTILIZA PARA PROPÓSITOS COMERCIALES O DE ALQUILER, ESTÁ GARANTÍA ES VÁLIDA ÚNICAMENTE DURANTE 30 DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

Si cualquier producto está defectuoso con respecto a los materiales o mano de obra, regréselo porte pagado junto con el recibo de compra a cualquier Centro de Servicio Wagner Autorizado (la lista de Centros de Servicio se adjunta con este producto). El Centro de Servicio Wagner Autorizado reparará o reemplazará el producto (a la discreción de Wagner) y se lo regresará porte pagado.

ALGUNOS ESTADOS, DEPARTAMENTOS O PROVINCIAS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO AL PERÍODO DE VALIDEZ DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA NI LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS. POR LA TANTO, LA LIMITACIÓN Y LA EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDEN NO APLICARSE A USTED.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UNA LOCALIDAD A OTRA.

FLEXIO™ 2000 / 3000